

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 78 (1981)  
**Heft:** 12

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Table des matières 1981

1. <b>Apimondia</b>		
Congrès au Mexique	7, 9	
2. <b>Assemblée des délégués</b>		
Comptes de la SAR	54	
Rapport de l'AD 1981	109, 313	
3. <b>Assurance</b>	60	
4. <b>A bon entendeur</b>	21, 27	
5. <b>Bibliothèque</b>	11, 115	
6. <b>Billet du président</b>		
5, 53, 101, 139, 195, 243, 400		
7. <b>Centrale des miels</b>		
311, 346, 367		
Derniers échos, M. Jordan	329	
8. <b>Coin du lecteur</b>		
Frère Adam «La Méthode d'apiculture», Th. Muller	20	
9. <b>Concours des ruchers</b>		
14, 89, 369, 407		
10. <b>Conseils aux débutants</b>		
Marc Léchaire	15, 64, 102, 142, 197, 245, 277, 317, 348, 378, 402	
11. <b>Contrôle du miel</b>		
G. Huguenin	62, 147	
12. <b>Commission d'élevage</b>	391	
Activité en 1981, R. Biselx	12	
Moniteurs éleveurs de reines, F. Métrailler	412	
13. <b>Comptes rendus</b>		
Abeille fribourgeoise	185, 334	
Alpes	38, 179, 304, 430	
Broyarde	183	
Chaux-de-Fonds et environs	267, 391	
Cossonay et environs	177	
Erguel-Prévôté	89	
Fédération fribourgeoise	187	
Fédération jurassienne	175	
Fédération neuchâteloise	39, 336, 337	
Glâne	40, 233, 335	
Gros-de-Vaud	42	
Gruyère	181	
Inspecteurs des ruchers	393	
Lausanne	333	
Lucens	176	
Marly et environs	132	
Martigny	303	
Menthue	303	
Montagnes neuchâteloises	43, 236, 360	
Monthey	359	
Morges et environs	234, 389	
Pied-du-Chasseral	180, 336, 359	
Val-de-Travers	430	
14. <b>Comptoir de Martigny</b>	330, 393	
15. <b>Contrôle du miel</b>	62, 147	
16. <b>Documentation scientifique</b>		
Régulation thermique dans la colonie, FM	78	
La thérapie naturelle des animaux, Dröschner	115	
Diagnose et thérapie de la varroaïose, Dr G. Bühlmann	148, 204	
Observation sur la biologie et l'écologie d'un puceron utile à l'apiculture, Ch. Maquelin	152, 206, 251, 285, 352, 382	
17. <b>Echos de partout, Th. Muller</b>		
Apiculture et handicapés	69	
Aérobiologie	105	
Abeilles noires	249	
Abeilles et forêt	249	
Accouplement de la reine	350	
Aspirateur à essaims	406	
Bulletin technique apicole	223	
Consommation d'eau	105	
Contrôle de l'essaimage	249	
Chine champion du monde	250	
Embargo sur le miel frelaté	19	
Effet de transhumance	70	
Et si l'on replantait le luzerne	70	
Emission de miellat	106	
Effet de la consanguinité sur les bourdons	222	
Fourmis et miellat	106	
Histoire de sucre	322	
Incitation à la récolte	70	
Liquéfaction du miel	18	
Lutte antiparasitaire par avion	19	
Marché mondial du miel	323	
Méthyl-Parathion micro-encapsulé	379	
Miel falsifié	351	
Nectar de marronnier d'Inde	281	
Nourrissement et production	350, 379	
Nourrissement glucidique pour les abeilles	350	

Pas à notre échelle	406	Liechti Christian	165, 166
Pollinisation des concombres	106	Liengme Ernest	227
Projets sucriers au Soudan	323	Meisterhans René	228
Parthénogénèse	222	Monney Emile	34
Répulsifs contre les insecticides	405	Monnier Philippe	297, 330
Sécrétion nectarifère des érables	18	Muller Willy	127
Sucre	69	Paroz Landry	262
Suivre la miellée	281	Ravey Paul	127
Société alémanique d'apiculture (VDSB)	323	Rérat Georges	80
Salon du bricolage	223	Richard Marcel	80
Traitement contre la nosémose	379	Ruckstuhl Clara	34
Von Frisch	406	Salchli Ernest	80
<b>18. Editoriaux</b>		Schaffner Gilbert	296
A. Fournier 3, 51 99, 275, 343, 399		Schupbach Jean	81
<b>19. Histoire de l'abeille</b>		Simon Georges	80
Les races d'abeilles, FM	117	Spycher Jean	165
<b>20. Littérature apicole</b>		Thuillard Charles	80
Grands textes sur les abeilles, Réaumur et F. Huber	225	<b>25. Page du poète</b>	
<b>21. Maladies des abeilles</b>		Huber l'Aveugle, D. Pécoud	261
221, 321, 382		L'abeille, M. Sch.	418
<b>22. Miel</b>		L'abeille, M. Christen	420
Le Miel, Ida Mugeli	23	<b>26. Pesées et stations d'observation</b>	
<b>24. Nécrologie</b>		G. Huguenin 107, 145, 201, 247, 279, 319	
Amaudruz Germaine	80	F.M.	380
André Robert	330	<b>27. Pratique ou technique apicole</b>	
Auberson André	80	Une contribution à l'élevage des abeilles, Frère Adam	71, 119, 154, 215
Baillod Marcel	33	La vie larvaire, F.M.	259
Béguin Maurice	81	Les lois de Murphy en apiculture, Th. Muller	291
Bignens Ulric	426	La nosémose, L. Mages	324
Brugger Adolphe	228	La dérive, F.M.	353
Burri Adolphe	32	Apiculture et arboriculture, A. Doudin	383
Crettenand	426	<b>28. Pollen</b>	
Devaud Marcel	331	Le pollen, Elisabeth Mathys	77
Droux Charly	331	<b>29. Tribune libre</b>	
Durgniat Charlotte	33	Sirop de nourrissage, F.B.	356
Favre Emile	80	Abeilles noires, A. Cherix	356
Fontannaz Robert	108	<b>30. Variétés</b>	
Fournier Arthur	32	En effeuillant la vie, Lyne Anska	24
Fournier Dyonis	31	Bonne année, A. Doudin	422
Fragnière Louis	33	<b>31. Vétérans SAR</b>	
Glasse Adolphe	31	J.-P. Freléchoux	347
Golliard Ernest	331	<b>32. Vœux des sections</b>	63
Grossrieder Odon	385	<b>33. Vocabulaire apicole</b>	
Henzi Jean	385	M. Léchaire 125, 162, 224, 295, 326, 354, 424	
Hugi Ferdinand	386		
Juillerat MÉRIL	227		
Kistler Emile	80		
Lécho David	297, 330		

**Appel aux présidents  
et secrétaires  
des 47 sections d'apiculture  
affiliées à la SAR**

Les formulaires concernant

**«les vœux des sections»**

qui vous seront envoyés dans le courant du  
mois de janvier prochain devront être retour-  
nés, dûment remplis et signés, pour le  
**10 février 1982** chez M. Paroz, président SAR.

*La rédaction*

# AVIS ADMINISTRATIFS

## Aux caissiers des sections

Nous rappelons que la cotisation pour 1982 est de Fr. 16.— par membre et qu'elle doit nous parvenir JUSQU'AU 31 JANVIER 1982 AU PLUS TARD (compte de chèques N° 10 - 1480).

Les formulaires blancs, roses, bleus, de même que le décompte annuel sont à retourner simultanément pour le 15 janvier 1982 DERNIER DÉLAI.

Le numéro de janvier 1982 de notre journal sera supprimé comme antérieurement. Au début de février 1982 paraîtra le N° 1-2 janvier-février en un seul fascicule. Un sincère merci pour votre collaboration.

## RENOUVELLEMENT DES ABONNÉS INDIVIDUELS

Nous rappelons à nos ABONNÉS INDIVIDUELS le paiement de l'abonnement 1982 au «Journal suisse d'Apiculture», fixé à Fr. 16.— pour la Suisse et à Fr. 20.— pour l'étranger.

Ce financement d'abonnement doit être versé avec indication des nom, prénom et adresse complète, au compte de chèque postal 10 - 1480, Société romande d'apiculture, à Lausanne, d'ici au 31 janvier 1982. Passé ce délai, nous nous permettrons de vous adresser un remboursement.

L'adaptation du tarif des abonnements est due à l'évolution des frais d'impression et pour l'étranger à l'augmentation considérable des frais de port. Par avance, nous vous remercions de votre compréhension.

N. B. CET AVIS NE CONCERNE PAS LES MEMBRES DE LA ROMANDE.

## CHANGEMENTS D'ADRESSE

Les changements sont à adresser au caissier, M. Georges Fragnière, 1711 Rossens (FR).

Prière d'indiquer L'ANCIENNE ET LA NOUVELLE ADRESSE et surtout le NUMÉRO MATRICULE figurant sur le journal à côté de l'adresse.

En observant ces indications, vous éviterez des recherches fastidieuses et des frais inutiles. Par avance, nous vous remercions de votre obligeance.

Le caissier central

## **PLAISIR D'OFFRIR - PLAISIR DE RECEVOIR !**

Pour la saison des fêtes, vous trouverez dans notre catalogue le cadeau utile qui rendra service au rucher tout au long de la saison.

### **De fin novembre à début février**

C'est l'époque favorable pour traiter **contre l'acariose**.

**Remède de Frow** en flacons de 150, 300, 500 cm<sup>3</sup> (avec mode d'emploi) pour traiter: 12 25 40 colonies

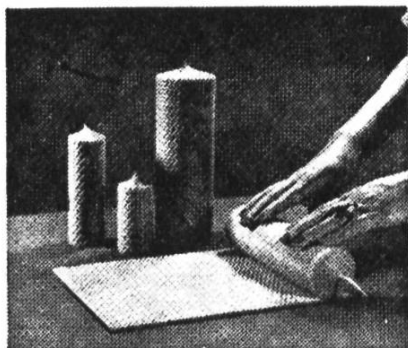
**Palettes spéciales** doublées d'aluminium pour recevoir le remède de Frow. S'utilisent à raison de deux palettes par colonie, que l'on introduit au trou de vol de chaque côté du groupe.

**Cylindres gradués** pour dosage précis du remède.

### **Pour la réfection et réparation de vos ruches**

Toutes pièces détachées en bois et tôle pour ruches. Tôle d'aluminium - Tôle galvanisée - Toiles métalliques - Toile de jute - Carbolineum - Peintures à l'huile - Clous pour montage des ruches.

### **Confectionnez vous-même vos bougies de Noël**



Rien de plus facile, avec notre cire gaufrée souple. Préchauffer la cire, placer la mèche et rouler.

**Cire gaufrée:** formats standards

41 x 26 - 45 x 26 - 13 x 41 - 13 x 45 -  
26 x 33 - 26 x 15 cm

le kg	Fr. 18.—
dès 4 kg	Fr. 17.60
dès 10 kg	Fr. 17.40

**Mèche spéciale**, le mètre Fr. —.50

**Abeilles décoratives**, la pièce Fr. —.20

**ETS RITHNER FRÈRES - CHILI 29 - 1870 MONTHEY (VS)**

Fabrique de ruches et fournitures générales pour l'apiculture — Téléphone (025) 71 21 54